# Inhaltsverzeichnis

1 Vorwort der Herausgeber ..... 11

2 Themenschwerpunkt: Religion im öffentlichen Raum. Deutsche und französische Perspektiven

Sektion 1: Religion und Öffentlichkeit - Zonen der Interferenz

KARL GABRIEL: Pluralisierung und Individualisierung von Religion - Tendenzen und Reaktionen in Religionsgemeinschaften und Gesellschaft ..... 19

JEAN-PIERRE BASTIAN: Pluralisation et individualisation de la religion: analyse des recompositions religieuses en Alsace ..... 37

MICHAEL GERMANN: Religion und Staat in der Bundesrepublik Deutschland: rechtliche Maßgaben ..... 47

FRANCIS MESSNER: Le droit des religions en France ..... 67

BERND SCHRÖDER: ‚Religion' als Gegenstand schulischer Bildung? Konzeptionen und Erfahrungen aus Deutschland ..... 89

MIREILLE ESTIVALÈZES: L'enseignement sur les religions à l'école en France ..... 107

STEFAN GROTEFELD: Religion und ihr Beitrag zu ethischen Streitfragen - Beispiele und Einschätzungen ..... 119

DENIS MÜLLER: La contribution éthique de la religion dans l'espace public francophone ..... 139

GEORG LANGENHORST: ‚Religion' als Thema der deutschen Gegenwartskultur - Literarische Perspektiven in Epik und Lyrik ..... 157

MYRIAM WATTHEE-DELMOTTE: La religion en tant que sujet littéraire - exemples de la littérature contemporaine française ..... 173

Sektion 2: Religionsgemeinschaften im Vergleich

MICHAEL N. EBERTZ: Katholische Kirche in Deutschland - Von der Glaubensgemeinschaft zur Dienstleistungsorganisation ..... 193

EMILE POULAT: L'Eglise catholique dans l'espace public français ..... 219

MICHAEL NÜCHTERN: Innere Entwicklungen, öffentliche Wahrnehmungen und Herausforderungen der evangelische(n) Kirche(n) in Deutschland ..... 231

ELISABETH PARMENTIER: Les Eglises protestantes en France: développements, prises de conscience publiques et défis ..... 247

JOHANNES HEIL: Juden, Judentum und Antisemitismus in Deutschland nach der Shoa ..... 263

PATRICK CABANEL: Judaïsme et antisémitisme dans la France contemporaine ..... 287

NIKOLA TIETZE: Die Muslime Frankreichs: ein gegenwartsgeschichtlicher Überblick ..... 301

Sektion 3: Grenzüberschreitende Kooperation in Religionsgemeinschaften und Religionswissenschaften

ANDREA HÄUSER: Die Konferenz der Kirchen am Rhein - La Conférence des Eglises riveraines du Rhin ..... 321

GÉRALD ROSENFELD: Les relations entre les communautés juives des deux côtés du Rhin ..... 331

WOLFGANG KRAUS: Septuaginta Deutsch (LXX.D): Probleme und Perspektiven einer Übersetzung der griechischen Bibel ins Deutsche 335

EBERHARD BONS: Graeca veritas. Von der Ablehnung der Septuaginta im Altertum zur Neubegründung der Septuagintaforschung in Frankreich unter Marguerite Harl ..... 347

BERNDT HAMM: Grenzüberschreitender Glaube. Die Martin-Bucer-Briefedition als internationaler Zugang zu einem untypischen Reformator ..... 365

## 3 Rezensionen

Angermüller, Johannes: *Nach dem Strukturalismus. Theoriediskurs und intellektuelles Feld in Frankreich*, Bielefeld 2007 (Joseph Jurt, Basel) ..... 385

Bahr, Petra [u. a.] (Hg.): *Protestantismus und Europäische Kultur*, Gütersloh 2007 (Thomas Schmidt-Lux, Leipzig) ..... 387

Bernou-Fieseler, Anne/Théofilakis, Fabien (Hg.): *Das Konzentrationslager Dachau: Erlebnis, Erinnerung, Geschichte. Deutsch-Französisches Kolloquium zum 60. Jahrestag der Befreiung des Konzentrationslagers Dachau*, München 2006 (Holger Thünemann, Münster) ..... 390

Bertrand, Michel/Cabanel, Patrick (Hg.): *Religions, pouvoir et violence*, Toulouse 2004 (Franz Winter, Wien) ..... 392

Bock, Wolfgang (Hg.): *Islamischer Religionsunterricht? Rechtsfragen, Länderberichte, Hintergründe*, Tübingen ²2007 (Peter Schreiner, Münster) ..... 393

Brandstetter, Nicole: *Strategien inszenierter Inauthentizität im französischen Roman der Gegenwart*, München 2006 (Virginie Geisler, Saarbrücken) ..... 396

Braun, Guido/Lachenicht, Susanne (Hg.): *Hugenotten und deutsche Territorialstaaten. Immigrationspolitik und Integrationsprozesse/ Les Etats allemands et les huguenots. Politique d'immigration et processus d'intégration*, München 2007 (Alice Perrin-Marsol, Tours) ..... 397

Bugs, Monika/Demouy, Patrick (Hg.): *Botschaft der Steine. Mittelalterliche Steintafeln und zeitgenössische Frottagen im Dialog*, Tübingen 2007 (Georg Minkenberg, Aachen) ..... 399

Cabanel, Patrick: *Les Mots de la laïcité*, Toulouse 2004 (Bernd Schröder, Saarbrücken) ..... 401

Caron, Maxence (Hg.): *Hegel*, Paris 2007 (Alain Patrick Olivier, Paris) 402

Damamme, Dominique [u. a.] (Hg.): *Mai-Juin 68*, Paris 2008 (Joseph Jurt, Basel) ..... 403

Debray, Régis: *Dieu, un itinéraire. Matériaux pour l'histoire de l'Eternel en Occident*, Paris 2001 (Bernd Schröder, Saarbrücken) ..... 407

Diner, Dan: *Versiegelte Zeit. Über den Stillstand in der islamischen Welt*, Berlin [3]2006 (Abbas Poya, Freiburg) ..... 409

Engels, Jens Ivo: *Kleine Geschichte der Dritten französischen Republik (1870-1940)*, Köln [u. a.] 2007 (Guillaume Dondainas, Heidelberg/ Saarbrücken) ..... 412

Erdmann, Eva: *Der postromantische Brief. Zum Briefwechsel von André Gide und Paul Valéry (1890-1942)*, München 2007 (Judith Stein, Potsdam) ..... 417

Espagne, Michel: *En deçà du Rhin. L'Allemagne des philosophes français au XIX^e siècle*, Paris 2004 (Jörn Albrecht, Heidelberg) ..... 419

Freigang, Christian/Schmitt, Jean-Claude (Hg.): *Hofkultur in Frankreich und Europa im Spätmittelalter/La Culture de cour en France et en Europe à la fin du Moyen Age*, Berlin 2005 (Brigitte Kasten, Saarbrücken) ..... 421

Gilzmer, Mechthild: *Denkmäler als Medien der Erinnerungskultur in Frankreich seit 1944*, München 2007 (Christoph Vatter, Saarbrücken) 423

Girard, René: *Achever Clausewitz. Entretiens avec Benoît Chantre*, Paris 2007 (Joseph Jurt, Basel) ..... 426

Greschat, Martin: *Protestantismus in Europa. Geschichte - Gegenwart - Zukunft*, Darmstadt 2005 (Yves Bizeul, Rostock) ..... 429

Kostka, Alexandre/Lucbert, Françoise (Hg.) : *Distanz und Aneignung. Relations artistiques entre la France et l'Allemagne (1870-1945)/ Kunstbeziehungen zwischen Deutschland und Frankreich 1870-1945*, Berlin 2004 (Axelle Fariat, La Chapelle) ..... 431

Lachmann, Rainer/Schröder, Bernd (Hg.): *Geschichte des evangelischen Religionsunterrichts in Deutschland. Ein Studienbuch*, Neukirchen-Vluyn 2007 (Gérard Janus, Strasbourg) ..... 434

Link-Heer, Ursula/Hennigfeld, Ursula/Hörner, Fernand: *Literarische Gendertheorie. Eros und Gesellschaft bei Proust und Colette*, Bielefeld 2006 (Jörg Theis, Saarbrücken) ..... 436

Müller, Elfriede/Ruoff, Alexander: *Histoire noire. Geschichtsschreibung im französischen Kriminalroman nach 1968*, Bielefeld 2007 (Albrecht Buschmann, Potsdam) ..... 437

Pfeil, Ulrich (Hg.): *Deutsch-französische Kultur- und Wissenschaftsbeziehungen im 20. Jahrhundert. Ein institutionengeschichtlicher Ansatz*, München 2007 (François Genton, Grenoble) ..... 439

Pollack, Detlef: *Säkularisierung - ein moderner Mythos? Studien zum religiösen Wandel in Deutschland*, Tübingen 2003 (Sylvie Le Grand-Ticchi, Paris) ..... 443

Roy, Olivier: *Der islamische Weg nach Westen: Globalisierung, Entwurzelung und Radikalisierung*, München 2006 (Martin Riexinger, Göttingen) ..... 445

Vieillard-Baron, Jean-Louis: *Hegel. Système et structures théologiques*, Paris 2006 (Dietmar Köhler, Witten) ..... 446

Weyel, Birgit/Gräb, Wilhelm (Hg.): *Religion in der modernen Lebenswelt. Erscheinungsformen und Reflexionsperspektiven*, Göttingen 2006 (Bernd Schröder, Saarbrücken) ..... 450

Wirth, Michael: *Die deutsch-französischen Beziehungen während der Kanzlerschaft von Helmut Schmidt (1974-1982). „Bonne entente" oder öffentlichkeitswirksame Zweckbeziehung?*, Berlin 2007 (Adolf Kimmel, St. Ingbert) ..... 452

Wolf, Stefan: *Ausbau, Krise und Reform des französischen Wohlfahrtsstaats. Französische Sozialpolitik von 1945 bis 2002*, Berlin 2007 (Wolfgang Neumann, Ludwigsburg) ..... 454

Zotz, Nicola: *Intégration courtoise. Zur Rezeption okzitanischer und französischer Lyrik im klassischen deutschen Minnesang*, Heidelberg 2005 (Nine Miedema, Duisburg-Essen) ..... 456

Autorenverzeichnis ..... 461